Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 51 (1925)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

51me année. N° 11 23 Mai 1925

PARAISSANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :
LIBRAIRIE F. ROUGE & Co, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro : 75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & Co, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES :
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.
RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

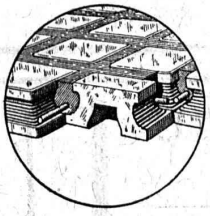
ANNONCES :
50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial pour fractions de pages à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & Co S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

MEYNADIER & Cie,
Carton bitumé
Produits d'asphalte
pour toitures et isolations
ZURICH & BERNE

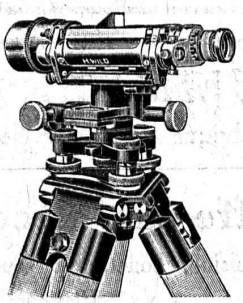
Planchers translucides
en béton armé et dalles de verre, système
≡ **KEPPLER** ≡



Exécutions :
à LAUSANNE pour :
l'Union de Banques Suisses . . . 120 m²
la Société de Banque Suisse . . 60 m²
l'Innovation . . . . . 50 m²
à GENÈVE pour :
la Société Immob. Rue de Rive . 110 m²
la Banque Lombard-Odier . . . 75 m²
la Banque Hentsch & Co . . . 50 m²
par
Rob. Looser & Cie, Badenerstrasse, 41, **Zurich 4**

INDICATEUR VAUDOIS 1925
Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

WILD
Les meilleurs instruments de géodésie
Niveau à lunette
Théodolite Universel
Mires parlantes — Jalons — Rubans
Equerres optiques — Loupes
Planimètres — Pantographes.
Tous articles de dessin, etc., etc.



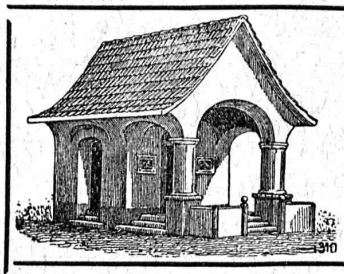
Niveau emballé, 1/6 grandeur naturelle

S. A. de Vente H. Wild - Heerbrugg
Téléphone 95 (St-Gall)

Copies en tous genres d'après originaux sur calque

A. MOREL
HÉLIOGRAPHIE
LAUSANNE
Tél. 83.27 Jumelles, 2

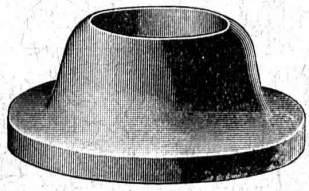
Papiers à calquer et à dessin
—
Papiers héliographiques



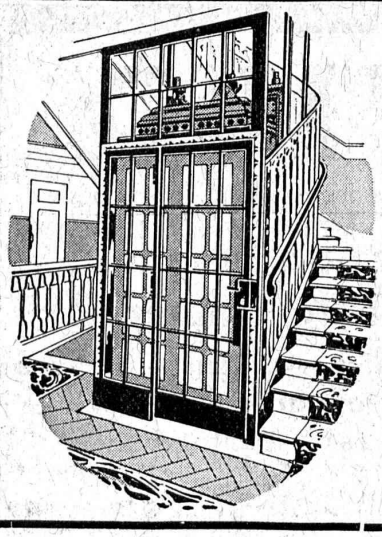
PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes
exécutés avec le support pour mortier
„TREILLAGE EN TERRE CUITE“
sont **exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables**
Nombreuses références — Demandez prospectus et échantillons — Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920
FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE

TINOL-LÖTSTAB
sans acide, préservant toute oxydation
en baguettes et tubes de 1, 2, 3½ 5 et 8 mm. de diamètre.
ainsi qu'en pâte de toutes forces.
Hch. SCHWEIZER, Grenzacherstrasse, 1, **BALE**

Ruban isolant
ne se desséchant pas.
Largeurs de 10 à 40 millimètres
Fr. 4,50 le kg. O.F. 4105 L



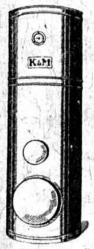
ANGST & PFISTER, Zurich 6
Télégrammes : Packing —:— Téléphone : Hottingen 49.09
Spécialités Industrielles en caoutchouc et amiante
CUIRS EMBOUTIS



ASCENSEURS
ET
MONTE-CHARGES
DE TOUS SYSTÈMES

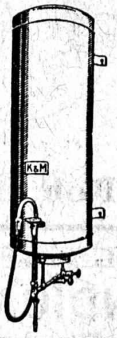
Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S. A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT POUR LE CANTON DE BERNE ET LA SUISSE ROMANDE:
A. BERNHEIM, INGÉNIEUR
VIKTORIASTRASSE, 87 **BERNE**



S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU
Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson

Chauffe-eau électrique marque K & M
pour bains, cuisine, toilette et toutes industries ; capacité 30 à 10 000 litres.
Plusieurs milliers en fonction.
CHAUFFAGES D'ÉGLISES — ATELIER DE ZINGAGE A CHAUD



Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & Cº, à Soleure

Maison fondée en 1843.

VAL-DE-TRAVERS · ETAT · VT

Marque de fabrique.

CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS

Huber & Barbey

LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse des Usines Céramiques

VILLEROY & BOCH

à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes

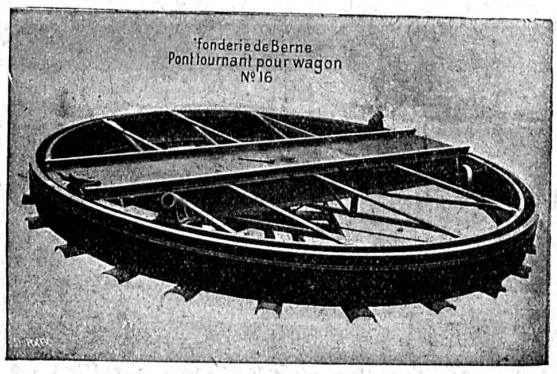
FRANCILLON & Cie LAUSANNE

SOCIÉTÉ ANONYME

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage: **Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc.,** pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer: **Ponts tournants** et **chariots transbordeurs,** **branchements** et **croisements** pour voies normales et voies étroites, **Barrières.**

Chemins de fer de montagne: **Funiculaires complets** avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **94 exécutions.**

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: **Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.**

Renseignements sur des installations faites, références. Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI

(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée et meilleur équivalent des travaux poussés sur place sont achetés par **architectes, entrepreneurs** de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses. *Catalogues à disposition.*

TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

Jeune technicien

suisse, diplômé, connaissant la pratique, le devis et le béton armé, langues française, allemande et italienne cherche place en Suisse ou étranger.

Offres sous chiffre *158, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.*

INDICATEUR VAUDOIS

Livre des adresses de Lausanne et du Canton de Vaud.

Dans toutes librairies

Entreprises électriques O. Burgi & Cie, Lausanne

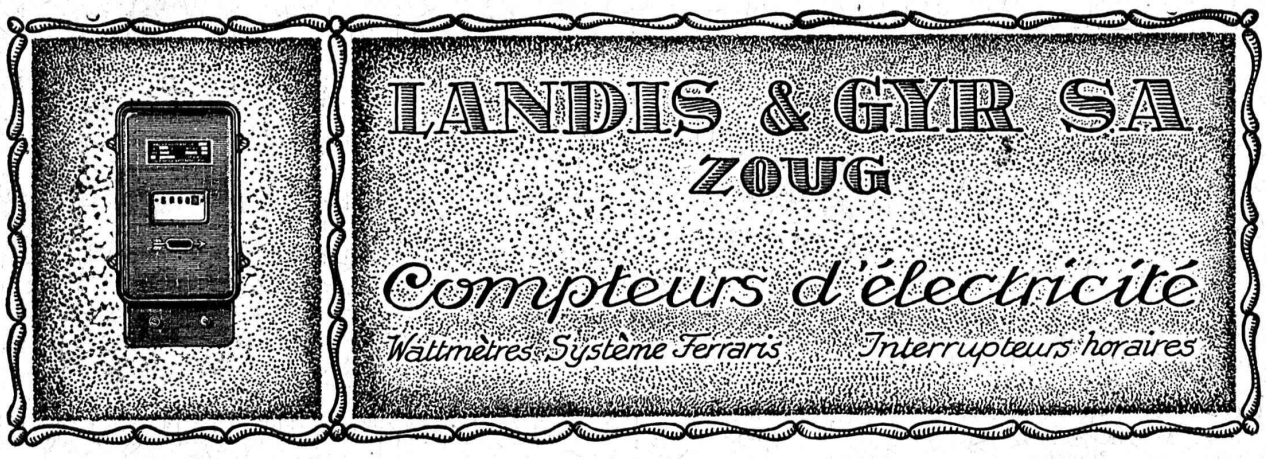
Maison spéciale pour
la construction de lignes aériennes en tous genres

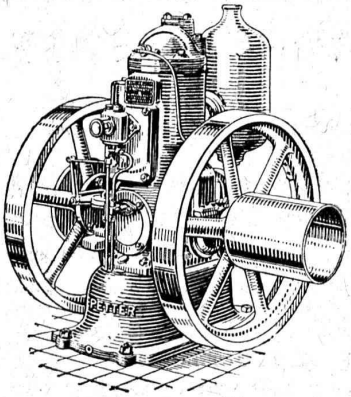
Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.

Machines-Outils Electriques

C. & E. Fein Zurich
Rennweg, 35
Téléph. Selnau 5120

Foreuses à main (1 vitesse et 3 vitesse)
Foreuses sur colonne
Machines à meuler
Ventilateurs
Marteau électro-pneumatique





Ce que l'on attendait depuis longtemps :

Le moteur à huile lourde Petter

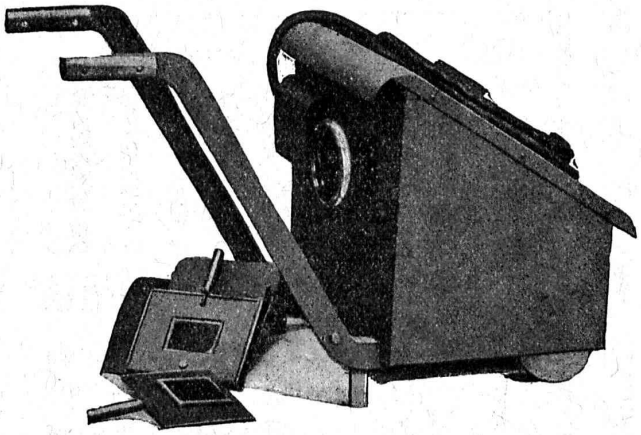
avec démarrage instantané à froid.

Machine robuste, légère et de prix modique.

Demandez offres à

U. AMMANN S. A., LANGENTHAL

SÉCHERON



Transformateur spécial pour la soudure à l'arc par courant alternatif.

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

TRANSPORTS D'ÉNERGIE

par courant continu haute tension

SYSTÈME « SÉRIE »

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON — GENÈVE

Ci-devant : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE

ZENITHGRUND L'ENDUIT le plus avantageux : comme fond pour le vernissage de bois naturels et comme fond pour toutes peintures et isolage.

ZENITH-POSITIV-BEIZEN Teintage chimique de bois naturels.

Ernest Braem, Fabrique spéciale p' Peintures, Vernissage et Polissage, **Schlieren** près Zurich

---

VENTILATION S. A.

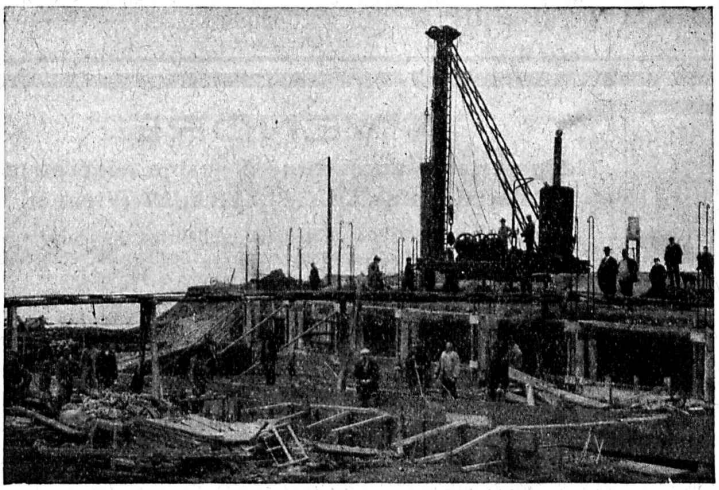
Filtres
Turbines à air
Ventilateurs

Stæfa
Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale — Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

---

Pieux en Béton armé (Système Franki)



Fondation avec pieux Franki du chantier de réparation de la Société de Navigation des lacs de Neuchâtel et Morat, à Neuchâtel.

FONDATIONS ÉCONOMIQUES

C'est ce que réalise le Pieu Franki grâce à

Son exécution rapide ;

Sa répartition exacte des fondations suivant sollicitations des charges ;

Sa suppression des fouilles, blindages, épuisement des eaux et transport des terres.

Demandez brochure illustrée à

Locher & Cie, Zurich

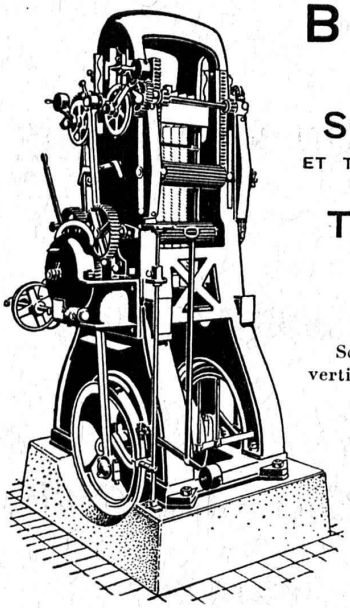
Ingénieurs civils et Entrepreneurs du Bâtiment et Travaux publics.

A. MULLER & C°

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

BRUGG
(Argovie)

SCIERIES
ET TOUTES MACHINES POUR LE
TRAVAIL DU BOIS



Scies alternatives verticales multiples de haut rendement.

Scies alternatives et à ruban pour refendre.

Raboteuses à trois et quatre faces, etc.

Constructions modernes avec roulements à barillets.

Grands magasins. — Livraisons rapides.
Conditions avantageuses.

Prospectus, offres et visite d'ingénieur sur demande.

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près **Brigue** (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages
Dynamite „Antigel“
Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“
Téléphone : N° 15, Brigue

INDICATEUR VAUDOIS

Recueil des Adresses de Lausanne et du Canton de Vaud
publié par la Société Suisse d'Edition, 4, Jumelles, Lausanne.

Paraît au commencement de chaque année.

	En souscription	En librairie
Ire Partie : adresses de Lausanne par ordre alphabétique et professionnel	Fr. 6.50	7.50
IIe Partie : adresses de Lausanne par ordre de rues, villas, sociétés, renseignements, etc.	Ne se vend pas seule	
IIIe Partie : adresses des autres communes du canton	Ne se vend pas seule	
Ire et IIe Parties réunies	» 11.—	13.—
Ire, IIe et IIIe » » (Complet)	» 15.—	17.—

Tôles perforées

H. HEER & C°
OLTEN 7318

A VENDRE

le matériel ci-après situé à l'usine génératrice d'électricité de CHATELLERAULT (Vienne).

Un groupe composé d'un moteur **Diesel Sulzer,** 4 temps, accouplé directement à un alternateur triphasé 5000 volts, 50 périodes avec excitatrice en bout d'arbre. — Puissance : 160 chevaux.

Un groupe identique, puissance 300 chevaux.

Un groupe composé d'une chaudière et d'une machine à vapeur compound, Lanz, accouplée directement à un alternateur triphasé 5000 volts, 50 périodes avec excitatrice en bout d'arbre. — Puissance : 600 chevaux.

Tout ce matériel est à l'état de neuf est peut être essayé sur place.

Il convient tout à fait comme matériel de secours pour de petites usines hydrauliques.

Divers accessoires tels que groupes moto-pompes, pont roulant, appareils de mesure, etc., etc...

S'adresser à la **SOCIÉTÉ LE CENTRE ÉLECTRIQUE,** 12 bis, avenue Baudin, **Limoges,** qui enverra une notice détaillée et illustrée de ce matériel.

La Soudure Electrique Autogène S.A.

BRUXELLES

Les Electrodes enduites S.E.A. donnent :

1° D'excellentes soudures sur fonte, fer, acier, aciers spéciaux, cuivre, etc. Elles soutiennent la comparaison avec toutes les autres électrodes.

2° Par leur prix, une économie de 100 %. P 11572 L

Les machines et appareils à souder, courants continus et alternatifs offrent les derniers perfectionnements et les plus bas prix.

Agence générale pour la Suisse et ateliers de soudure :

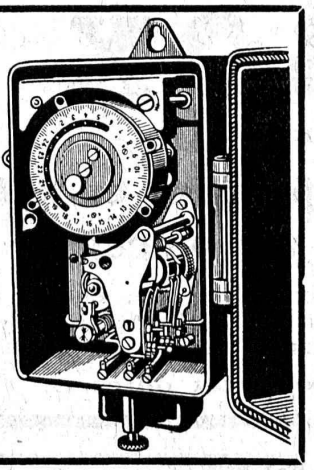
Prélaz-Dépôt T. L., Avenue de Morges, **LAUSANNE**

SAIA

Société Anonyme des Interrupteurs automatiques

BERNE

Interrupteurs-Horaires et Interrupteurs de blocage.
Horloges de commutation pour compteurs à tarif multiple.
Horloges de commande.
Thermorégulateurs électriques.
Interrupteurs à distance.
Minuiteries.
Interrupteurs-horaires avec cadran astronomique pour éclairage public.



IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Direction :
Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Nouveau Palais du Tribunal fédéral

à Lausanne.

Sont mis au concours les **travaux de menuiseries intérieures et extérieures, d'ébénisterie ; de pose et fourniture des parquets, planchers sans joints, sous-lino et linoléums ; serrurerie courante et artistique ; volets à rouleaux et stores; plâtrerie, peinture, stuc et staff, décoration, vitrerie ; carrelages et revêtements ; lustrerie et bronzes pour le nouveau palais du Tribunal fédéral, à Lausanne.**

Les entrepreneurs qui désirent soumissionner dans l'une quelconque des catégories de travaux sus-indiqués ou branches annexes doivent s'annoncer par écrit, d'ici au *30 mai 1925*, à 18 heures, à la *direction des constructions fédérales, à Berne*. Dès ce jour et à fur et mesure des besoins, les formulaires de soumission leur seront adressés par le bureau des architectes Prince, Béguin & Laverrière, à Neuchâtel, Bassin, 14, et Lausanne, avenue Juste Olivier, 17, où déposeront les plans et les cahiers des charges.

Les soumissions devront parvenir à la direction sous pli fermé, affranchi et portant la mention extérieure : *Soumission pour Tribunal fédéral*, à la date fixée par l'avis des architectes.

Berne, le 16 mai 1925. P. 4058 Y

La Direction des constructions fédérales.

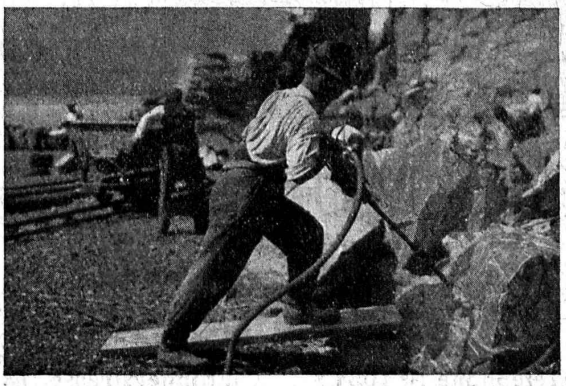
Usine TARCOS S.A.

SAINT-IMIER

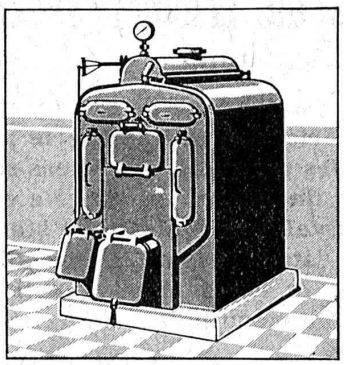
Matériel d'installation et Appareillage électrique

Interrupteurs, commutateurs, prises, fiches, boîtes de dérivation, accessoires pour tubes, manchons avec porcelaine, coudes, équerres, raccords, brides, porcelaine B. T.
Pièces détachées pour grandes séries.
Agrafes de courroies, modèle éprouvé.

Marteau - perforateur „ Flottmann "



H. FLOTTMANN & Cie, Renggerstrasse, 86, **ZURICH**
Téléphone : Selnau 1671. Adr. télégr. : Flottmann-Zurich.



SULZER
Chauffages centraux

à eau chaude et à vapeur.

Service d'eau chaude. — Ventilation.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne:** 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

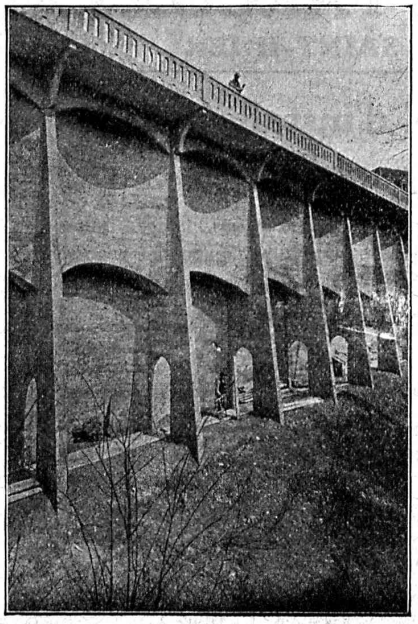
SUBOX

(BREVETÉ)

Couleur à base de plomb, formant enduit plombifère
Métallisation au pinceau

Fabrication : par **S. A. Subox** Langstr. 187, **Zurich 5.**
Représentant général pour la Suisse : **Paul Kuoni,** Sonnenquai, 3, **Zurich I.** — Représentant pour les cantons de St-Gall, Thurgovie et Appenzell : **S. A. Salzmann & Cie,** Geltenwilenstr. 18, **St.-Gall.**

Demandez prospectus et offres.



BÉTON ARMÉ
—
Canalisations
—
Voies industrielles
—
TRAVAUX HYDRAULIQUES
—
BARRAGES
—
Cheminées en béton armé
—
BUREAU TECHNIQUE pour Projets et Devis

F.-L. MULLER, Ing.

successeur de

ANSELMIER & MULLER

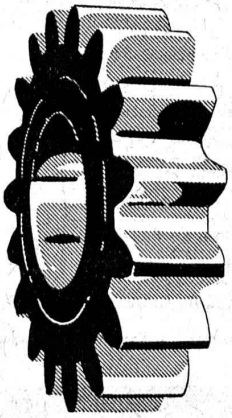
BERNE

Téléphone N° 1051 Effingerstrasse, 13

Société Anonyme des

ENGRENAGES MAAG

ZURICH



Fourniture, Taillage

d'ENGRENAGES :
DROITS,
HÉLICOIDAUX,
A CHEVRON,
CONIQUES,
A VIS SANS FIN,
pour tout usage.

Pignons trempés
avec flancs des dents rectifiés.
Haute précision. - Longue durée.

Réducteurs et Multiplicateurs complets.

PROMPTE LIVRAISON
PRIX RÉDUITS